

Aplikacje Beltone instrukcja użytkowania



Beltone.com

Wprowadzenie

Aplikacje Beltone opracowano w celu poprawienia Twoich wrażeń słuchowych i umożliwienia Ci lepszego korzystania z aparatów słuchowych Beltone.

Innowacyjna technologia i stylistyka Beltone w połączeniu z indywidualnym programowaniem urządzenia przez protetyka słuchu sprawia, że słuchanie stanie się dla Ciebie przyjemnością.

Aplikacje Beltone umożliwiają Ci lepsze wykorzystanie aparatów słuchowych dzięki zapewnieniu nowych sposobów kontroli, personalizacji i pomocy w codziennym życiu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat aplikacji, prosimy odwiedzić stronę internetową:
www.beltone-hearing.com/apps

Jeżeli potrzebujesz drukowanej wersji niniejszej instrukcji, skontaktuj się z obsługą klienta lub po prostu wydrukuj ten dokument.



Szukanie i instalowanie aplikacji



Dostęp z urządzeń iPhone, iPad i iPod touch – pobieranie z App Store przebiega w następujący sposób:

1. Wejdź do App Store stukając ikonę App Store  na urządzeniu iPhone, iPad lub iPod touch
2. W App Store wyszukaj „Beltone” i nazwę aplikacji
3. Używając iPada zmień kryteria w górnym lewym rogu na „iPhone only” (Tylko iPhone)
4. Po znalezieniu aplikacji stuknij „Get” (Pobierz)
5. Następnie stuknij „Install” (Instaluj)
6. Wprowadź prawidłowy Apple ID i hasło
7. Po wprowadzeniu hasła aplikacja Beltone zostanie pobrana i zainstalowana
8. Po pobraniu możesz znaleźć ją na ekranie urządzenia mobilnego — stuknij, aby otworzyć aplikację Beltone



Dostęp do aplikacji na urządzeniach z systemem operacyjnym Android — pobieranie ze Sklepu Play przebiega w następujący sposób:

1. Wejdź do Sklepu Play stukając ikonę Sklep Play  na ekranie swojego telefonu.
2. W Sklepie Play, wyszukaj „Beltone” i nazwę aplikacji
3. Po znalezieniu aplikacji stuknij „Instaluj” a następnie „Akceptuj”, aby umożliwić aplikacji dostęp do pewnych funkcji Twojego telefonu, np. Bluetooth
4. Po wprowadzeniu hasła aplikacja Beltone zostanie pobrana i zainstalowana
5. Po zakończeniu instalacji stuknij „Otwórz”, aby otworzyć aplikację Beltone

Beltone HearMax



Aplikacja Beltone HearMax jest wyjątkowo przyjazna dla użytkowników, którzy mogą ją obsługiwać zaledwie jednym dotknięciem palca. Ustawienia swojego aparatu słuchowego można kontrolować i regulować przy użyciu swojego urządzenia mobilnego, dzięki czemu wrażenia słuchowe można dostosować indywidualnie do środowisk dźwiękowych, w jakich znajduje się użytkownik. Programy aparatu słuchowego mogą zostać zaktualizowane przez protetyka słuchu przy pomocy zdalnej technologii, więc nie jest nawet konieczna wizyta w przychodni (usługa dostępna na wybranych rynkach). Aplikacja zapewnia wskazówki dotyczące wszystkich możliwych czynności oraz sposobu ich wykonania.

Aplikacja Beltone HearMax jest dostępna w App Store i w Sklepie Play.

Aby skorzystać z aplikacji, potrzebujesz następujących urządzeń:

Aparaty słuchowe:

- Wszystkie aparaty słuchowe Beltone z włączoną komunikacją Bluetooth 4.0*: Beltone Trust™ lub kolejne modele.

Urządzenia mobilne:

- iPhone, iPad lub iPod touch. Aplikacja Beltone HearMax jest także kompatybilna z Apple Watch.
- Obsługiwane urządzenia mobilne.

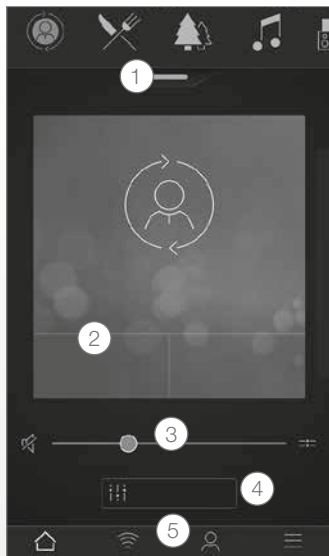
Odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać konkretne informacje o kompatybilności oraz aktualną listę kompatybilnych urządzeń mobilnych:

www.beltone-hearing.com/compatibility

*Upewnij się, czy aparaty słuchowe mają zainstalowane najnowsze oprogramowanie sprzętowe. Twój protetyk słuchu może zaktualizować Twoje oprogramowanie sprzętowe.



Funkcjonalność aplikacji Beltone SmartRemote™

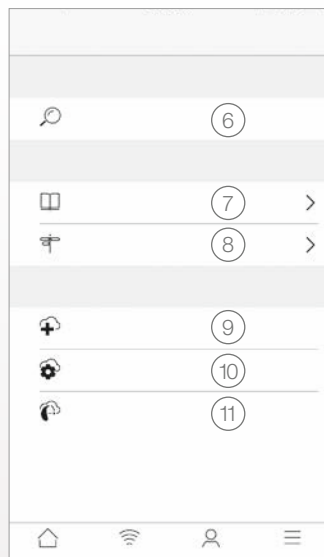


*Dostępne w przypadku Beltone Trust i Beltone Boost Max 17.

**Dostępne w przypadku Beltone Trust, jeżeli funkcja Tinnitus Breaker Pro została włączona przez Twojego protetyka słuchu.

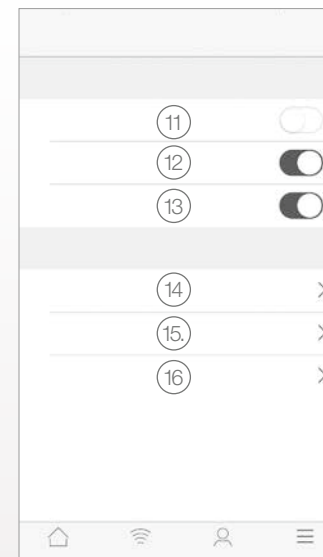
Ekran główny:

1. Skorzystaj z górnego menu obrotowego **lub rozwijanego** bądź czytnika kart, aby wybrać program aparatu słuchowego lub urządzenie transmisji strumieniowej bądź pozycję z ulubionych. Stuknij rozwijane menu, aby edytować programy i pozycje ulubione.
2. Użyj **Szybkich przycisków**, aby jednym stuknięciem palca dokonywać zaawansowanych regulacji dźwięku.
3. Dostosuj **Poziom dźwięku** lub wycisz.
4. Skorzystaj z **Korekty dźwięku**, aby regulować tony wysokie/średnie/niskie, stosować redukcję szumów, koncentrować się na mowie lub zmniejszać szum wiatru*. Skorzystaj z funkcji Tinnitus manager, aby wyregulować barwę i zmienność dźwięku przy pomocy Tinnitus Breaker Pro lub aby wybrać swój Dźwięk natury**.
5. **Menu nawigacyjne**



Moje menu:

6. Znajdź zgubiony **aparat słuchowy**.
7. **Dowiedz się o aplikacji** i jej funkcjach.
8. **Wskazówki** dotyczące korzystania z aplikacji i aparatów słuchowych
9. **Poproś o pomoc** protetyka słuchu w zakresie ustawień aparatu słuchowego i programów.
10. Zobacz **status swoich zgłoszeń i zainstaluj ustawienia** i aktualizacje programów przesłane przez Twojego protetyka słuchu. Przejdź wstecz do poprzednich ustawień.
11. **Zainstaluj nowe oprogramowanie** otrzymane do zastosowania w swoich aparatach słuchowych.



Więcej pozycji menu:

11. Wejście do/Wyjście z **trybu demonstracyjnego**.
12. Włączenie/Wyłączenie **Wskazówek użytkowych**
13. Włączenie/Wyłączenie **Automatycznej aktywacji Ulubionych lokalizacji**.
14. **Informacje**: Dowiedz się o aplikacji i marce.
15. **Informacje prawne**: Dowiedz się o producencie, regulaminie oraz polityce prywatności. Zapoznaj się ze zgodą na przetwarzanie danych i udziel jej lub ją wycofaj.
16. **Wsparcie techniczne**: Więcej pomocy dotyczącej aplikacji oraz łącza do pomocy w internecie oraz do często zadawanych pytań.

Wykorzystanie z aplikacjami na urządzenia mobilne:

Aplikacje na urządzenia mobilne są przeznaczone do wykorzystania z bezprzewodowymi aparatami słuchowymi. Aplikacje na urządzenia mobilne wysyłają i odbierają sygnały z bezprzewodowych aparatów słuchowych za pośrednictwem urządzeń mobilnych, na które zostały opracowane.

CE
0297

Beltone
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dania

Wszelkie problemy związane z Dyrektywą 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych należy kierować do Beltone A/S

Aplikacja BeltoneHear Plus™



Aplikacja Beltone HearPlus zapewnia łatwość podstawowej i bardziej zaawansowanej kontroli nad aparatem słuchowym, dzięki czemu możesz indywidualnie dostosować swoje wrażenia słuchowe.

Aplikacja Beltone HearPlus jest pierwszą aplikacją przeznaczoną do aparatów słuchowych, która ma bezpośrednie połączenie z aparatami słuchowymi i telefonem komórkowym.

Aplikacja Beltone HearPlus jest dostępna w App Store i w Sklepie Play.

Aby skorzystać z aplikacji, potrzebujesz następujących urządzeń:

Aparaty słuchowe:

- Aparaty słuchowe Beltone z włączoną komunikacją Bluetooth 4.0*:
Beltone Legend, Beltone First, Beltone Boost i Beltone Boost Plus.

Urządzenia mobilne:

- iPhone, iPad lub iPod touch. Aplikacja Beltone HearPlus jest także kompatybilna z Apple Watch.
- Obsługiwane urządzenia z systemem Android.

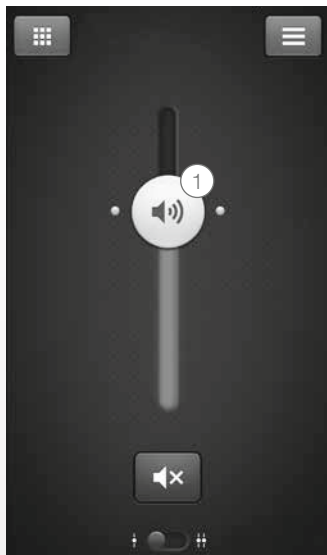
Odwiedź naszą stronę internetową, aby uzyskać konkretne informacje o kompatybilności oraz aktualną listę kompatybilnych urządzeń mobilnych:

www.beltone-hearing.com/compatibility

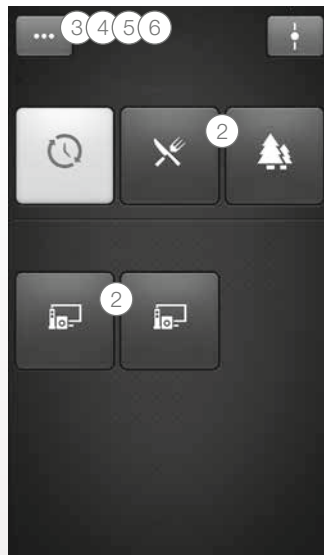
*Upewnij się, czy aparaty słuchowe mają zainstalowane najnowsze oprogramowanie sprzętowe.
Twój protetyk słuchu może również zaktualizować Twoje oprogramowanie sprzętowe.



Funkcjonalność aplikacji Beltone HearPlus™



1. Regulowanie i wyciszenie **poziomu dźwięku** w obu aparatach słuchowych lub w każdym z nich pojedynczo.



2. Zmień programy manualne i **transmisji strumieniowej**

3. Dostosuj tony wysokie i niskie do swoich preferencji.

4. Stwórz pozycję **Ulubione**, aby zapisać ulubione programy i ustawienia. Skojarz pozycję Ulubioną z określoną lokalizacją.

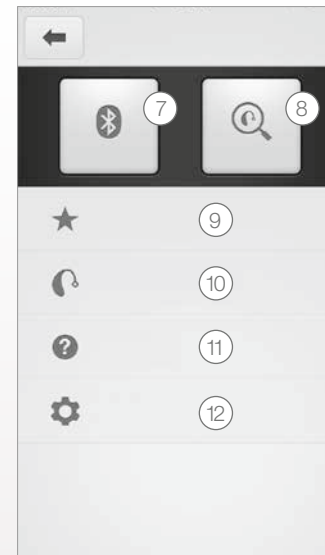
5. Skorzystaj z **Korekty Dźwięku** i ustaw zaawansowane funkcje Komfort w hałaśliwym otoczeniu, Koncentracja na mowie i Komfort na wietrze*.

6. Skorzystaj z funkcji **Tinnitus manager**, aby wyregulować barwę i zmienność dźwięku przy pomocy Tinnitus Breaker Pro**.

Skorzystaj z funkcji Tinnitus manager, aby wybrać swój ulubiony dźwięk Natury™**

* Dotyczy Beltone Legend 17 i Beltone Boost Plus 17.

**Dostępne w przypadku Legend i Boost Plus, jeżeli funkcja Tinnitus Breaker Pro została włączona przez Twojego protetyka słuchu.



7. **Połączenie:** Sprawdź stan akumulatora i połączenia.

8. **Wyszukiwanie:** Pomoc w zlokalizowaniu zagubionych aparatów słuchowych.

9. **Ulubione:** Podgląd, edycja lub usuwanie zapisanych pozycji Ulubionych

10. **Mój aparat słuchowy:** Znajdź inspiracje i spersonalizowane informacje na temat Twojego aparatu słuchowego.

11. **Samouczek:** Samouczek w aplikacji pomaga w zapoznaniu się z funkcjami aplikacji.

12. **Ustawienia:** Edycja i personalizacja nazw programów, usuwanie wszystkich pozycji ulubionych, wchodzenie do trybu demonstracyjnego i wychodzenie z niego oraz sprawdzanie informacji o aplikacji.

Wykorzystanie z aplikacjami na urządzenia mobilne:

Aplikacje na urządzenia mobilne są przeznaczone do wykorzystania z bezprzewodowymi aparatami słuchowymi. Aplikacje na urządzenia mobilne wysyłają i odbierają sygnały z bezprzewodowych aparatów słuchowych za pośrednictwem urządzeń mobilnych, na które zostały opracowane.

CE
0297

Beltone
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dania

Wszelkie problemy związane z Dyrektywą 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych należy kierować do Beltone A/S

Beltone SmartRemote



Aplikacja Beltone SmartRemote umożliwia kontrolowanie aparatów słuchowych. Aplikacja Beltone SmartRemote używana wraz z Beltone Direct Phone Link 2 umożliwia wykorzystanie urządzenia mobilnego do łatwego podglądu stanu aparatu słuchowego i zdalnego sterowania nim oraz akcesoriami Beltone.

Aplikacja Beltone SmartRemote jest dostępna w App Store i w Sklepie Play.

Aby skorzystać z aplikacji, potrzebujesz następujących urządzeń:

Aparaty słuchowe:

- Bezprzewodowe aparaty słuchowe Beltone.

Akcesorium bezprzewodowe:

- Beltone Direct Phone Link 2.

Urządzenia mobilne:

- iPhone, iPad lub iPod touch z systemem iOS 7 lub nowszym.
- Urządzenia z systemem Android* w wersji Android OS 2.3.5 lub nowszej.

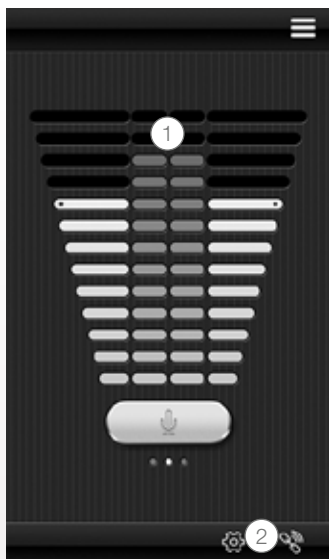
Aby osiągnąć najlepszą wydajność aplikacji Beltone SmartRemote, nie należy z niej jednocześnie korzystać aktywnie na więcej niż jednym urządzeniu mobilnym.

Więcej informacji znajduje się na stronie

www.beltone-hearing.com/smartremoteapp



Funkcjonalność aplikacji Beltone SmartRemote™



1. **Dostosuj poziom** głośności w swoich aparatach słuchowych lub wycisz je. Dostosuj poziom głośności w swoich akcesoriach bezprzewodowych lub wycisz je

2. Skorzystaj ze **specjalnego ekranu** połączeń, aby zobaczyć ogólny widok połączeń pomiędzy aplikacją a Twoimi aparatami słuchowymi.



3. **Zmień programy manualne i transmisji strumieniowej**

Wykorzystanie z aplikacjami na urządzenia mobilne:

Aplikacje na urządzenia mobilne są przeznaczone do wykorzystania z bezprzewodowymi aparatami słuchowymi. Aplikacje na urządzenia mobilne wysyłają i odbierają sygnały z bezprzewodowych aparatów słuchowych za pośrednictwem urządzeń mobilnych, na które zostały opracowane.



0297

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dania

Wszelkie problemy związane z Dyrektywą 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych należy kierować do Beltone A/S

Aplikacja Beltone Tinnitus Calmer



Aplikacja Beltone Tinnitus Calmer umożliwia zrównoważone i elastyczne zarządzanie szumem w uszach. Aplikacja ta używa połączenia dźwięków i uspokajających ćwiczeń, które mają na celu odwrócić uwagę Twojego mózgu od szumu w uszach. Z czasem mózg uczy się w mniejszym stopniu koncentrować na szumie w uszach. Ponadto siedem umiejętności radzenia sobie z szumem uzupełnia elementy terapeutyczne aplikacji, oferując porady motywacyjne w zakresie radzenia sobie z szumem w uszach i jego rozumieniem.

Aplikacja ta jest narzędziem skierowanym do każdej osoby cierpiącej na szum w uszach. Należy korzystać z niej w połączeniu z programem służącym do obsługi szumu w uszach lub poprosić protetyka słuchu o konfigurację ustawień.

Aplikacja Beltone Tinnitus Calmer jest dostępna w App Store i w Sklepie Play.

Aby skorzystać z aplikacji, potrzebujesz następujących urządzeń:

Aparaty słuchowe:

- Aparaty słuchowe Beltone Bluetooth 4.0 do transmisji strumieniowej z urządzeń iPhone, iPad lub iPod touch aparaty słuchowe z łącznością bezprzewodową w połączeniu z akcesorium Beltone Direct Phone Link 2 do bezpośredniej transmisji strumieniowej na urządzeniach Android.

Urządzenia mobilne:

- iPhone, iPad lub iPod touch.
- Urządzenia z systemem Android w wersji Android OS 4.1 lub nowszej.

Słuchawki:

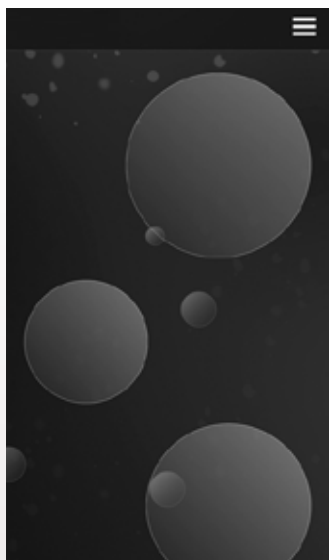
- Z aplikacji można również korzystać podłączając kablem standardową słuchawkę aparatu słuchowego.

Więcej informacji znajduje się na stronie:

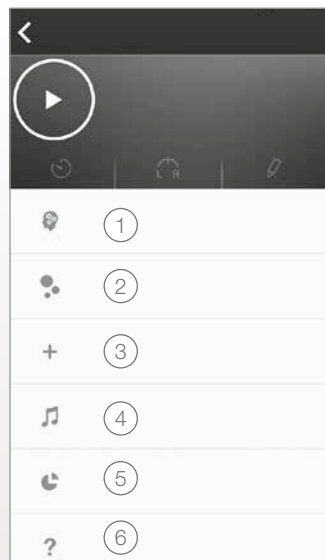
www.beltone-hearing.com/tinnituscalmer



Funkcjonalność aplikacji Beltone Tinnitus Calmer™



Aplikacja pozwala umożliwić zarządzanie Twoją osobistą biblioteką plików terapii dźwiękowej i tworzenie swoich własnych krajobrazów dźwiękowych z dźwięków otoczenia i krótkich utworów muzycznych.



1. **Radzenie sobie z szumem w uszach:** Siedem umiejętności dotyczących radzenia sobie z szumem w uszach.

2. **Materiały do pobrania:** Pobierz nowe dźwięki.

3. Utwórz **nowy Krajobraz dźwiękowy**.

4. **Biblioteka dźwięków:** Pliki muzyczne.

5. **Moje użycie:** Śledź wykorzystanie aplikacji, aby sprawdzić, które dźwięki działają na Ciebie najlepiej.

6. **Przydatne rady.**

Przeznaczenie aplikacji:

Aplikacja jest przeznaczona do zapewnienia terapii dźwiękowej i relaksujących ćwiczeń, które mają na celu odwrócenie uwagi pacjenta od szumu w uszach. Może być używana jako część szerszego programu obsługi szumu w uszach. Nie jest przeznaczona do audiologicznego/ontologicznego leczenia objawowego szumu w uszach lub w celu maskowania szumów wewnętrznych.



Ostrzeżenie dotyczące szumu w uszach

Aby zapobiec długotrwałej utracie słuchu, nie słuchaj dźwięków o wysokim poziomie głośności przez długie okresy.



Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dania

Wszelkie problemy związane z Dyrektywą 93/42/EWG dotyczącą wyrobów medycznych należy kierować do Beltone A/S.

Ostrzeżenia i przestrogi

Wykorzystanie z aplikacjami na urządzenia mobilne:

Powiadomienia o aktualizacjach aplikacji nie powinny być wyłączone oraz zaleca się, aby użytkownicy instalowali wszystkie aktualizacje, aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie aplikacji.

Aplikacji należy używać jedynie z urządzeniami Beltone, do których jest przeznaczona a firma Beltone nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie aplikacji z innymi urządzeniami.

Ostrzeżenia i przestrogi:

przed skorzystaniem z aplikacji Beltone z aparatem słuchowym należy pamiętać, aby zapoznać się z instrukcją obsługi aparatu słuchowego. Instrukcja obsługi aparatu słuchowego znajduje się w opakowaniu z aparatem. Jeżeli potrzebujesz nowego egzemplarza, skontaktuj się z działem obsługi klienta firmy Beltone.

Należy zwrócić uwagę na informacje oznaczone symbolem ostrzeżenia

 **OSTRZEŻENIE** wskazuje na sytuację, która może prowadzić do poważnych obrażeń,
PRZESTROGA wskazuje na sytuację, która może prowadzić do drobnych i średnich obrażeń.



Beltone. Pomagamy światu słyszeć lepiej

Firma Beltone powstała w akcie pomocy przyjacielowi, aby ten mógł bardziej cieszyć się życiem. Od 1940 roku zapewniamy wiedzę, narzędzia, usługi i szkolenia dla profesjonalistów pomagających ludziom niedosłyszącym. Firma Beltone sprawia, że wysoka jakość słuchania jest dostępne dla większej liczby ludzi. W tym celu opracowaliśmy technicznie optymalne rozwiązania w zakresie protetyki słuchu cały czas koncentrując się na indywidualnych potrzebach użytkowników. Uważamy, że nikt nie powinien być pozbawiony szansy wyższej jakości życia dzięki lepszemu słuchowi.

SIEDZIBA GŁÓWNA

Beltone A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Dania
Tel.: +45 45 75 11 11
beltone-hearing.com
Nr CVR 55082715

© 2017 GN Hearing Care Corporation. Wszystkie prawa zastrzeżone. Beltone jest znakiem handlowym GN Hearing Care Corporation. Nazwa i logotyp Apple, iPhone, iPad, iPod touch i Apple Watch są znakami handlowymi spółki Apple Inc., zarejestrowanej w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem handlowym spółki Apple Inc., zarejestrowanej w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Android, Google Play i logotyp sklepu Google Play są znakami handlowymi spółki Google Inc. Robot Android jest reprodukcją lub zmodyfikowaną wersją pracy stworzonej i udostępnionej przez Google i używanej zgodnie z warunkami opisanymi w licencji Creative Commons 3.0. Nazwa i logotypy Bluetooth są zarejestrowanymi znakami handlowymi należącymi do spółki Bluetooth SIG, Inc.

